

Für effizienten und zuverlässigen Betrieb

Rolf Ellwanger\*

## Steilpass für HLK-Allround-Pumpen

Informatives Biral Kundenevent im neuen Thuner Fussballstadion Stockhorn-Arena. Der von 220 Fachleuten aus der ganzen Schweiz besuchte Anlass vom 21. August 2014 galt der neuen Biral-Pumpengeneration VariA.



Adrian Hunziker, Produktmanager Nassläuferpumpen, instruiert die Fachleute über Aspekte der Pumpenbedienung. (Bilder: R. Ellwanger)



Biral CEO Roger Weber: «Schulung und Kundenpflege sind ebenso wichtig, wie innovative Produkte mit optimalem Preis-Leistungs-Verhältnis».

Montieren lässt sich der AQAtron auf dem Motor der VariA-E oder, für die verbesserte Zugänglichkeit, auf einer abgesetzten Wandmontagehalterung.

Ob mit oder ohne Frequenzumformer, ob unregelt, geregelt oder gesteuert, VariA-Pumpen sind gemäss Hersteller Biral eigentliche Alleskönner.

### Innovativ und emsig

Biral ist innovativ in der Entwicklung, Informationsvermittlung, Schulung wie in der Markt- beziehungsweise Kundenpflege. Emsige Produktmanager sorgen zusammen mit dem 190-köpfigen Biral

Der renommierte Schweizer Pumpenhersteller Biral hat mit der VariA eine komplett überarbeitete Reihe von Inline-Pumpen auf den Markt gebracht. CEO Roger Weber und sein Produktmanagerteam stellten den Haus Technikern, Planern und Installateuren die VariA und den AQAtron mit deren Besonderheiten und Vorteilen vor. In geführten Gruppen erfuh man Wesentliches über die Neuerungen und Vorzüge der neuen Pumpen, die in drei Versionen (siehe Tabelle) erhältlich sind.

### «Alleskönnerpumpen»

Alle Pumpen-Varianten haben spezielle, dem jeweiligen Verwendungszweck entsprechende Schutzanstriche und weitere technische Besonderheiten. Sämtliche Versionen sind als VariA-E auch mit dem ebenfalls neuen Frequenzumformer AQAtron erhältlich.

#### Die drei Pumpen-Versionen im Überblick

- |        |   |
|--------|---|
| Red    | Einsatz grundsätzlich in jenen Bereichen, wo das Medium wärmer ist als die Umgebungstemperatur: 15 bis 140°C, bis 25% Glykolanteil. |
| Green1 | Einsatz, wenn das Medium kälter ist als die Umgebungstemperatur: -10 bis 90°C, bis 25% Glykol.                                      |
| Green2 | spezielle Gleitringdichtung, geeignet für noch tiefere Temperaturen: -20 bis 60°C, bis 50% Glykol.                                  |



Für die Damen gab's ein interessantes Lady-Programm.

Das neue Thuner Fussballstadion wurde 2011 eröffnet und umfasst 10 000 Sitzplätze. Für die Heizung und Kühlung mit Grundwasser sind Biral-Pumpen besorgt.



Team dafür, dass die Pumpen aus Münsingen qualitativ Spitze sind, eine gute Lebensdauer, somit ein vorzügliches Preis-Leistungs-Verhältnis aufweisen.

### Bestätigt!

Dies bestätigte beim anschliessenden Businesslunch beispielsweise auch unser zufälliger Tischnachbar Martin Kurt (Bild), Inhaber des Büros HK Planungs AG (Heizung, Lüftung, Sanitär) aus Thun. «Wir setzen seit langem auf Biral-Pumpen. Weil sie langlebig, qualitativ einwandfrei, bedürfnisgerecht und wartungsarm konstruiert sind».



Mit Partnerin: Tischnachbar Martin Kurt, Inhaber H+K Planungs AG, Thun.

### Outfit-Tipps für die Damen

Den ebenfalls zahlreich erschienenen Partnerinnen wurde ein besonderes Lady-Programm geboten mit vielen instruktiven Themen wie Knigge (Referentin: Lis Rytz), Dresscode-Tipps (Referentin: Katja Bayer), Nonverbale Kommunikation (Körpersprache, Kleider, Farbensprache, Referentin: Isabelle Herzog) – alles Hinweise, die privaten wie auch im Geschäftsalltag von Nutzen sein können.

### Unverzichtbare Dienste

Schliesslich gaben sich in der Stockhorn-Arena – wo Biral-Pumpen unverzichtbare Dienste leisten – die Thuner Gemeinderätin und Nationalrätin Ursula Haller sowie FC Thun Coach Urs Fischer im lockeren Schlusstalk ein Stelldichein. Auch hier führte Roger Weber das Mikrofonzepter. Es lag auf der Hand, dass dabei das Wort «Pum-

pen» schmunzelnd auch mit anderen Lebensbereichen (Sport, Politik, Management usw.) kurz assoziiert wurde...

#### Weitere Informationen:

Biral AG  
Südstrasse 10, 3110 Münsingen  
Tel. 031 720 90 00, Fax 031 720 94 42  
www.biral.ch, info@biral.ch

\* Rolf Ellwanger, Redaktor BR/SFJ  
rolf.ellwanger@bluewin.ch

Z.B.

Spiralrohr-  
Wärme-  
taucher  
von

WT  
WT Wärmeaustausch Technologien AG  
Hosenholz 38, 1735 Gföhl  
Tel. 026 418 06 56, Fax 026 418 06 57  
www.wt-sa.ch



## oventrop

für die bessere Energieeffizienz

System-Kompetenz für Heizung, Klima, Sanitär

OVENTROP (Schweiz) GmbH, Lerzenstrasse 16, CH-8953 Dietikon Tel.: 044 215 97 97, Fax: 044 215 97 98 Internet: www.oventrop.ch, E-Mail: mail@oventrop.ch